



服務消息

Service News

思源文娛中心聖誕及新年派對優惠

Early Bird Discount for Organising Christmas and New Year Parties at Si Yuan Amenities Centre

思源文娛中心提供多款特色派對餐單供中大師生及校友選擇以籌備聖誕及新年慶祝活動。現凡於 12 月 6 日前預訂本中心舉行聖誕及新年派對，均可享有特別優惠。詳情請致電 2603 7486 向中心主管龔小姐查詢（每日下午 3 時半至 6 時，逢星期一休息）。

The Si Yuan Amenities Centre provides a wide variety of party and function menus for staff, alumni and students to organise their Christmas and New Year parties on campus. Special “Early Bird Discount” will be given to members who confirmed their Christmas or New Year bookings before 6 December 2016. Please contact our Centre Supervisor Ms Kung at 2603 7486 for details (3:30 pm – 6:00 pm, Centre closes on Monday).



下期《聯合動態》截稿日期 Next Issue of *United News*

下期《聯合動態》將於 2016 年 12 月 15 日出版。歡迎教職員報告其研究、著作或其他人事動態。稿件請於 2016 年 11 月 21 日或以前交回聯合書院曾肇添樓 201 室或傳真至 2603 5412 或電郵至 unitedcollege@cuhk.edu.hk。來稿請以中文及英文撰寫。查詢請致電 3943 1696 與本院郭芷欣女士聯絡。書院同仁如不欲收取印刷版本，請電郵至 rukiakwok@cuhk.edu.hk。《聯合動態》同時上載於書院網頁以供瀏覽：http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS。

The next issue of *United News* will be published on 15 December 2016. Staff members are welcome to report on their research findings, publications or any other information. Contributions in both Chinese and English should be sent to Room 201, Tsang Shiu Tim Building, United College or by fax to 2603 5412 or via email to unitedcollege@cuhk.edu.hk on or before 21 November 2016. For enquiries, please contact Ms Rukia T Y Kwok at 3943 1696. College members who do not wish to receive hard copy can send email to rukiakwok@cuhk.edu.hk. Online version of *United News* is also available at http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS.

書院生活預覽 College Event Calendar (15/11/2016 – 14/12/2016)

項目 Item	日期及時間 Date & Time	地點 Venue	聯絡人 Contact Person
書院國際演講會會議 The College Toastmasters Club Regular Meeting	16/11/2016 6:45 pm	曾肇添樓 312 室 Room 312, Tsang Shiu Tim Building	陸敏兒女士 Ms Amy Luk 3943 8654 / 3943 7570
2015 至 2016 年度聯合書院畢業典禮 UC Graduation Ceremony 2015-2016 主禮嘉賓：醫院管理局港島西醫院聯網總監陸志聰醫生 (86/醫科) 及校友會會長殷巧兒女士 (69/英文) Officiating Speakers: Dr Luk Che-chung (86/MED), Cluster Chief Executive, Hong Kong West Cluster, Hospital Authority and Ms Lina H Y Yan, MH, JP (69/ENG), President of UC Alumni Association	17/11/2016 12:00 noon	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655 / 3943 7571
書院校友講座第二十二講 Alumni Talk – 22 nd Talk 講者：黃煒燊教授 Speaker: Professor Vincent W S Wong 講題：活好每一天 Topic: <i>Make Your Days Count</i>	22/11/2016 6:30 pm – 9:30 pm	文怡閣 UC Staff Common Room	陸敏兒女士 Ms Amy Luk 3943 8654 / 3943 1288
師生共膳計劃 UC Dinner	24/11/2016 7:00 pm	威爾斯親王醫院 何善衡夫人醫科生宿舍大堂 Lobby, Madam S H Ho Hostel for Medical Students, Prince of Wales Hospital	周穎姿女士 Ms Carol Chow 3943 9266 / 3943 1947
書院聚會：「邁進地球村系列」學生交流活動分享會 College Assembly: GOAL Programme – Sharing by Students	25/11/2016 11:30 am – 1:00 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastré Chan 3943 8657 / 3943 1750
2016 年中大校友日院長晚宴 CUHK Alumni Homecoming – Head's Dinner 2016	26/11/2016 6:00 pm	書院學生飯堂 UC Student Canteen	陸敏兒女士 Ms Amy Luk 3943 8654 / 3943 1948
普通話桌 Putonghua Table	29/11/2016 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	周穎姿女士 Ms Carol Chow 3943 9266 / 3943 1288
英語桌 English Table	30/11/2016 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	周穎姿女士 Ms Carol Chow 3943 9266 / 3943 1288
聯合書院六十周年院慶講座 60 th Anniversary Talk of United College 講者：蔡冠深博士 Speaker: Dr Jonathan Choi Koon-shum 講題：一帶一路 Topic: <i>One Belt One Road</i>	2/12/2016 11:30 am – 1:00 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastré Chan 3943 8657 / 3943 1750
海外校友回歸團：中大聯合書院歡迎午餐及校園遊 Overseas Alumni Homecoming Tour: Welcoming Lunch and Campus Tour	7/12/2016 9:45 am – 3:30 pm	中大及聯合校園 University and College Campus	陸敏兒女士 Ms Amy Luk 3943 8654 / 3943 1948
海外校友回歸團：中大深圳校園遊 Overseas Alumni Homecoming Tour: Visit CUHK (Shenzhen) Campus	8/12/2016 8:30 am – 6:30 pm	中大(深圳)校園 CUHK (Shenzhen) Campus	陸敏兒女士 Ms Amy Luk 3943 8654 / 3943 1948
海外校友回歸團：聯合書院舊校遊 Overseas Alumni Homecoming Tour: Old Campus Tour of United College	10/12/2016 10:30 am – 2:00 pm	般鹹道官立小學 Bonham Road Government Primary School	陸敏兒女士 Ms Amy Luk 3943 8654 / 3943 1948
聯合書院六十周年院慶餐舞會 United College 60 th Anniversary Banquet	10/12/2016 6:30 pm	香港麗麗酒店 Conrad Hong Kong	胡黃雲萍女士 Mrs Joyce Wu 3943 8656 / 3943 7582